



OFEV, 3003 Berne

## Conditions d'utilisation et d'octroi de licence

### 1. Objet du contrat

L'Office fédéral de l'environnement (OFEV) octroie au client (preneur de licence) le droit transmissible et non exclusif d'utiliser les géodonnées de l'OFEV, ci-après désignées par "produit sous licence", selon les termes et aux conditions du présent contrat. Le produit sous licence ne fait pas partie du domaine public (*public domain*).

### 2. Exonération d'émoluments

Le produit sous licence peut être téléchargé gratuitement sur le site Internet <http://www.environnement-suisse.ch>.

### 3. Étendue du droit d'utilisation

Par utilisation au sens du présent contrat, on entend la copie, la modification et la publication du produit sous licence sous réserve des restrictions suivantes:

#### **Copie:**

Le produit sous licence ou des parties de ce produit peuvent faire l'objet, auprès de l'organisation du preneur de licence, d'enregistrements accessibles en permanence. Le produit sous licence ne peut être transféré à des tiers, voire publié, qu'après avoir été traité, et à condition qu'il soit fait mention de la source et du droit d'auteur et que les présentes conditions d'utilisation et d'octroi de licence y soient jointes. À cet égard, le preneur de licence ne peut se prévaloir de droits découlant de la propriété intellectuelle sur les données elles-mêmes, mais uniquement sur les modifications résultant du traitement auquel il a procédé.

#### **Modification:**

Le produit sous licence peut être modifié et assemblé à d'autres données. Les parties du produit sous licence qui sont réunies à d'autres données continuent néanmoins d'être régies par les présentes conditions d'octroi de licence.

#### **Publication:**

Toute publication des données, de parties de ces données ou de données et de graphiques repris de ces données doit contenir une indication clairement visible de leur source et de leur base, laquelle nomme l'OFEV, CH 3003 Berne.

#### **Il est interdit de:**

Vendre, louer, donner en leasing ou sous licence, sous quelque forme que ce soit, le produit sous licence, en tout ou en partie, ou des données en découlant, ainsi que d'effacer, de camoufler ou de masquer l'indication du copyright et de la source.

#### **4. Protection du produit sous licence**

L'OFEV, 3003 Berne, Suisse, demeure titulaire de tous les autres droits, notamment du droit de propriété et du droit d'auteur, sur le produit sous licence.

#### **5. Responsabilité**

L'OFEV (et ses partenaires commerciaux) excluent expressément toute responsabilité pour les dommages découlant de l'utilisation du produit sous licence, ainsi que pour les dommages indirects et les dommages consécutifs tels que le gain manqué et les prétentions de tiers. Il ne répond, notamment, ni de l'exactitude, ni du caractère exhaustif et actuel des données. Ces dernières ne déploient aucun effet juridique. Seuls demeurent déterminants les plans originaux et les données originales enregistrés par le service compétent.

#### **6. Retrait des droits d'utilisation**

La violation des présentes conditions d'utilisation et d'octroi de licence entraîne la perte de tous les droits d'utilisation du produit sous licence.

#### **7. Droit applicable**

Le présent contrat est soumis au droit suisse.

#### **8. For**

Le for est à Berne. Les conflits relevant du droit civil se règlent sur la base du Code de procédure civile du canton de Berne (CPC ; RSB 217.1).